

Е. Г. Доценко

ПРОДОЛЖЕНИЕ ДИАЛОГА

Рец. на кн.: *Паверман В. М. Американская драматургия 60-х годов XX века: динамика художественной формы* / В. М. Паверман. — Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2011. — 448 с.

Драматургия США традиционно привлекает внимание отечественных театральных деятелей, зрителей и исследователей. Будучи относительно новым явлением и сформировавшись в качестве национально значимой лишь в начале XX столетия, американская драма практически одновременно проходила и момент своей самоидентификации, и осознание значимости зарубежных влияний. Взаимосвязи с русской литературой в американском театре XX в. утверждаются едва ли не в первую очередь. А. П. Чехов был и остается одним из сквозных и бесспорных для самих американских авторов факторов, определяющих развитие драматургии США. С другой стороны, уже в 1920-е гг. пьесы Ю. О'Нила шли на российской сцене — в знаменитой таировской постановке. Настоящий бум американская драма в интерпретации отечественных режиссеров пережила в 1970—1980-е гг. благодаря интересу к творчеству Т. Уильямса (в Екатеринбурге, например, спектакли по пьесам Т. Уильямса можно увидеть в театре и сегодня). Закономерно поэтому последовательное обращение к экспериментам американского театра российских ученых-филологов — от М. М. Кореневой, Г. П. Злобина, Б. А. Смирнова, чьи работы о драматургии США начали издаваться в 1970-е гг., до В. Б. Шаминой, А. А. Гильмановой, Д. С. Лапенкова, Ю. А. Клейман, Н. Э. Кутеевой, Л. А. Назаровой, П. Ю. Рыбиной, посвятивших американскому театру свои диссертационные исследования уже в конце 1990-х — 2000-е гг.

В. М. Паверман — один из ведущих и наиболее известных отечественных специалистов по американской драме: его научная биография последовательно на протяжении многих лет была связана с проблемами развития драмы, а разносторонность научной подготовки ученого делала его наблюдения за процессами, происходящими в американской драме и американском театре действительно уникальными. Валерий Маркович был, как известно, кандидатом искусствоведения и доктором филологических наук, свободно ориентировавшимся в вопросах театральности и смежных с театром видов искусства, которые для многих филологов остаются все же сферой «чужой» и не вполне подвластной анализу. «Подобный универсализм, — как красиво и верно отмечает сам Валерий Маркович, говоря о преимуществах книги другого специалиста, — безусловно, расширяет рамки собственно литературоведческого исследования и делает работу ярче, богаче, интереснее» [Паверман, 2011, с. 16]. Рецензируемая монография, объективно итоговая работа профессора В. М. Павермана, — редкое по глубине и серьезности исследование, посвященное проблемам бытования драматургии XX в.

Автор обращается не к «одному из десятилетий» в истории драматургии США, но к моменту ключевому, поворотному, на многие годы обогатившему арсенал художественных средств, которыми американский театр пользуется и сегодня. Подобные «десятилетия», обеспечивающие своего рода прорыв, в истории национального театра случаются нечасто: для Франции это начало 1950-х гг., для Великобритании — вторая половина 50-х, а для США, как убедительно показывает В. М. Паверман, — 60-е гг. XX в. Актуальность работы, таким образом, не вызывает сомнений. Более того, как автор книги В. М. Паверман прекрасно осознавал необходимость нового взгляда на драматургию 1960-х гг. уже из нового столетия, когда сформировалась некоторая временная дистанция и стали более очевидными художественные достижения «критического десятилетия». Несмотря на постоянное внимание отечественных исследователей к творчеству конкретных авторов (Ю. О'Нила, Т. Уильямса, М. Андерсена, С. Шепарда, Э. Олби), существенные обобщения, подходы к обзорному материалу время от времени, безусловно, требуют пересмотра. Тем более ценной оказывается работа В. М. Павермана, чьи труды по американской драме выходили и в 1980-е гг., и уже в начале нового тысячелетия [см.: Бабенко, Паверман; Паверман, 1987; Паверман 2004]. Недавно появившаяся книга воспринимается не только как итог, но и как продолжение творческого диалога автора с американской драматургией. Книга отличается не только большим объемом и своеобразной структурой, но и взвешенной (пере)оценкой многих феноменов, осознанием роли 60-х гг. в судьбе целого ряда крупных и менее значительных драматургов, определивших развитие американского театра во второй половине XX в. Новизну своего исследования обосновывает во введении к работе сам автор, корректно и убедительно проанализировав едва ли не все упоминания о 60-х гг. не только в отечественном, но и в зарубежном литературоведении. В связи с историософской частью монографии следует указать на практически исчерпывающую полноту библиографического аппарата книги.

То, что внимание автора работы концентрируется на относительно небольшом временном интервале эволюции американской драмы, позволяет проследить как ведущие тенденции периода, так и наиболее важные традиции. Теоретическая значимость работы связана с конкретными именами — широким кругом драматургов, с которыми нас знакомит В. М. Паверман. Далеко не все имена драматургов, чьи работы анализируются в монографии, столь же на слуху, как Т. Уильямс, А. Миллер, Э. Олби (которым как ведущим авторам театра 60-х посвящены самостоятельные разделы исследования). Внутренний список изученных и представленных в работе пьес включает в себя произведения Дж. Ричардсона, С. Шепарда, Ж.-К. Ван Италли, М. Терри, Дж. Фейфер, А. Копита, Л. Хэнсберри, Д.-Г. Лоусона, Б. Стейвиса, Г. Видала, Б. Гарсона, К. Бруна, Л. Джонса, М. Дьюбермана. По-новому сегодня прочитываются пассажи, связанные, например, с развитием афроамериканской драматургии, воспринимаемой и как составная часть современного мультикультурного процесса. Не снижается злободневная значимость пьес антивоенной направленности, которыми были так богаты 1960-е гг. Интересным представляется обращение

исследователя и к драматургии Дж. Хеллера, хорошо известного отечественному читателю в качестве автора, экспериментировавшего прежде всего в жанре романа. В. М. Паверман выявляет в пьесе Дж. Хеллера «Мы бомбили Нью-Хейвен» «объединение поэтики Брехта и Станиславского»: «При этом мощное средство воздействия на эмоции читателя-зрителя автор находит не только в русле эффекта вживания или эффекта очуждения в отдельности, но в их синтезе, в многоразовом сломе уже, казалось бы, сложившегося стереотипа событий» [Паверман, 2011, с. 384]. Другие традиции, подробно и тонко исследуемые в работе В. М. Павермана, — это Ибсен и Чехов, Жене и Арто, Беккет и Ионеско. Автор свободно обращается к проблеме литературных контактов и влияний, демонстрируя возможности преломления русской, английской, французской и немецкой традиций на американской почве.

Работу характеризует безупречный и при этом оригинально авторский стиль. Внятно и логично вводится и используется общепринятая литературоведческая и искусствоведческая терминология. Столь же внятной и продуманной представляется структура книги. Главы монографии призваны последовательно провести читателя от «традиций реалистической достоверности» 50-х гг. через поиск ведущих и молодых драматургов 60-х к перспективам синтеза разработанных в рамках различных направлений художественных форм. Книга непременно должна быть в активном пользовании студентов-филологов, изучающих зарубежную литературу, и не только в рамках тем, связанных с изучением драматургии XX в. (всей драматургии XX в.!). В работе великолепно представлена специфика исторической, политической, социокультурной ситуации 1960-х гг., столь мало известная сегодняшним студентам, хотя знакомство с ней необходимо для понимания литературного процесса второй половины XX в. Научную и практическую значимость работы во многом определяет содержащийся в ней глубокий, оригинальный и изящный анализ более сотни пьес, значительная часть которых отечественному читателю представлены только в этой книге. Эффективность использования монографии для самостоятельной работы студентов определяется также убедительной логикой, доступной и увлекательной манерой изложения материала, свойственной автору книги как ученому и замечательному лектору.

Читая книгу, хочется разговаривать с ее создателем, соглашаться или спорить. Это живой диалог между автором книги и драматургами, театром и нами, читателями. Радует, что у Валерия Марковича есть ученики, кафедра, своя школа, делающие возможность диалога осязаемой и непрерывной.

Бабенко В. Г., Паверман В. М. Современная драматургия Англии и США. Свердловск, 1981.

Паверман В. М. Американская драматургия 60-х годов XX века: динамика художественной формы. Свердловск, 1987.

Паверман В. М. Американская драматургия 60-х годов XX века: динамика художественной формы. Екатеринбург, 2011.

Паверман В. М. Драматургия Эдварда Олби 60-х годов XX века. Екатеринбург, 2004.